



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций
по вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
7 October 2015
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2016 года
9 февраля 2016 года
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Доклад о работе второй очередной сессии 2015 года,
состоявшейся 15 и 16 сентября 2015 года**

I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия 2015 года Исполнительного совета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») была проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 15 и 16 сентября 2015 года.
2. Исполнительный совет принял аннотированную предварительную повестку дня и план работы второй очередной сессии (UNW/2015/L.4/Rev.1) и утвердил доклад о работе его ежегодной сессии (UNW/2015/7), проведенной с 30 июня по 2 июля 2015 года. Исполнительный совет также утвердил предлагаемую предварительную повестку дня и план работы первой очередной сессии 2016 года, которая состоится 9 февраля 2016 года (см. приложение), и обсудил проект годового плана работы на 2016 год в порядке подготовки к его утверждению на первой очередной сессии 2016 года.
3. Исполнительный совет принял два решения: решение 2015/5 о структурированном диалоге по вопросам финансирования и решение 2015/6 о сводном бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов, содержащиеся в подборке решений, принятых Исполнительным советом в 2015 году (UNW/2015/11).

II. Вступительные заявления

4. В своем вступительном заявлении Председатель Исполнительного совета отметил, что 2015 год имел особое значение для Структуры «ООН-женщины», поскольку Структура находилась в центре новой повестки дня в области развития на ближайшие 15 лет. Помимо повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая будет принята в ближайшее время, в 2015 году проводился обзор Пекинской декларации и Платформы действий в



честь двадцатой годовщины их принятия; Третья Международная конференция по финансированию развития; обзор резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности; и предстоящая двадцать первая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Он отметил, что эти процессы имеют фундаментальные и преобразующие последствия для достижения гендерного равенства и расширения возможностей женщин, их прав и участия в жизни общества.

5. Председатель Совета высоко оценил работу руководства и сотрудников Структуры «ООН-женщины» за их работу в рамках всех этих процессов и приветствовал их роль в деле обеспечения признания прав женщин и гендерного равенства в качестве важнейшего фактора для достижения устойчивого развития.

6. Он заявил, что Организация Объединенных Наций приступит к выполнению обязательств, взятых на себя главами государств и правительствах в ходе саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, который начнется 25 сентября 2015 года. Он упомянул предстоящее 27 сентября совещание мировых лидеров по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, совместно организованное правительством Китая вместе с правительствами Дании, Кении и Мексики, отметив при этом, что для Структуры «ООН-женщины» это мероприятие могло бы стать поводом отметить достигнутые успехи и подчеркнуть предстоящую в будущем работу.

7. Выступая в качестве представителя своей страны, Председатель заявил о том, что правительство Дании возлагает большие надежды на Структуру «ООН-женщины». Выполняя свой мандат, Структура будет служить образцом для подражания в деле осуществления целей в области устойчивого развития и вклада в реализацию подхода «Единство действий».

8. Председатель выразил мнение о том, что в рамках обсуждения пункта повестки дня нынешней сессии, касающегося финансирования, следует постараться выяснить, какими могут быть возможные результаты для Структуры, по сравнению с истинной стоимостью недостижения необходимых целевых показателей в области финансирования. Он настоятельно призвал государства-члены и Структуру «ООН-женщины» поддерживать интерактивный, транспарентный и основанный на широком участии диалог по вопросу о финансировании стратегического плана Структуры «ООН-женщины».

9. Он выразил признательность Структуре «ООН-женщины» за укрепление ее стратегического подхода путем предстоящей реализации важнейших инициатив в области деятельности по программам, которые помогут Структуре «ООН-женщины» более эффективно отвечать поставленным перед ней задачам. Эти важнейшие программы будут приведены в соответствие со стратегическим планом и повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Председатель с интересом ожидает получения более подробной информации об этой программной инициативе в ходе последующих сессий Исполнительного совета.

10. Заместитель Генерального секретаря, Директор-исполнитель Структуры «ООН-женщины» поблагодарила Председателя и членов Бюро за их неизменную приверженность. Она с удовлетворением отметила новаторские подходы Председателя в течение всего года, способствовавшие налаживанию более интерактивного взаимодействия и обсуждений между Структурой «ООН-женщины» и Исполнительным советом.

11. Говоря о нынешнем кризисе в связи с потоком мигрантов и беженцев в Европе, она отметила, что это явление, вероятно, будет иметь хронические и долгосрочные последствия и значительно повлияет на будущую работу Структуры. Рассматривая этот кризис в широком контексте, она заявила, что в настоящее время Организация Объединенных Наций призывает к оказанию гуманитарной помощи и защиты для более 80 миллионов женщин, мужчин и детей. Она приветствовала те правительства, которые поддерживают просьбы лиц, ищущих убежища, вновь заявив о том, что женщины, включая девочек-подростков, нуждаются в международной помощи.

12. Обратившись к теме повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, она поблагодарила государства-члены за их работу в рамках различных процессов, начиная с работы Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития, которая привела к окончательной доработке этих целей. Она поблагодарила организации гражданского общества за их участие и вклад, подчеркнув, что в рамках Повестки дня на период до 2030 года требуется, чтобы Структура «ООН-женщины» была полностью готова к выполнению своего мандата.

13. В том что касается обзоров, проведенных 167 государствами-членами и региональными комиссиями в связи с двадцатой годовщиной принятия Пекинской платформы действий, и комментариев со стороны гражданского общества, она подчеркнула, что они демонстрируют достигнутые успехи, области, где прогресс идет медленными темпами, и области, где наблюдается регресс. Эти материалы подкрепляют выводы о том, что невозможно достичь устойчивого прогресса без обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В своей совокупности эти данные определили задачи на будущее и в значительной степени были использованы для разработки новой повестки дня в области развития.

14. Она подчеркнула важность предложенной цели 5 в области устойчивого развития, которая касается устранения основных факторов, препятствующих достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, заявив, что эта цель представляет собой платформу для реализации инициатив преобразующего характера.

15. Тем не менее, руководитель Структуры предупредила о том, что уровень финансовых ресурсов не отвечает масштабу красноречивых заявлений в поддержку гендерного равенства и выраженных амбиций. Она поблагодарила государства-члены за поддержку и настоятельно призвала их вкладывать средства таким образом, чтобы изменить мир к лучшему. Она отметила все еще неудовлетворительное положение Структуры в плане финансирования, подчеркнув необходимость рассматривать вопросы прав женщин и расширения прав и возможностей женщин в качестве центральных в деятельности Организации Объединенных Наций.

16. В заключение руководитель Структуры упомянула историческое совещание мировых лидеров по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, которое должно состояться 27 сентября, призвав глав правительств взять на себя конкретные обязательства, которые позволили бы достичь целей инициативы «Планета 50–50 к 2030 году: за достижение гендерного равенства».

III. Сводный бюджет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на двухгодичный период 2016–2017 годов

17. Исполнительному совету были представлены смета сводного бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов и ответ руководства на доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

18. В этом сводном бюджете приводится общий объем предоставляемых на добровольной основе ресурсов, необходимых Структуре «ООН-женщины» для достижения результатов, определенных в сводной таблице результатов, которые следует рассматривать в связи с утвержденным стратегическим планом на период 2014–2017 годов. В соответствии с текущими прогнозами, двухгодичный сводный бюджет будет сформирован за счет добровольных взносов в объеме 880 млн. долл. США и испрашиваемых ассигнований в размере 196,4 млн. долл. США (в валовом выражении) для организационного бюджета. Основное внимание в рамках текущего бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов уделяется укреплению базовой структуры отделений на местах, на что до этого не выделялись финансовые средства по линии организационного бюджета.

19. В ответ на вступительные заявления и представление сводного бюджета несколько делегаций поблагодарили Председателя за его эффективное и действенное руководство Исполнительным советом на протяжении всего года. Они поблагодарили руководителя Структуры «ООН-женщины» за ее всеобъемлющее выступление и за эффективное руководство, подтвердили свою приверженность Структуре и выразили признательность за работу, проводимую ее руководством и сотрудниками.

20. Выступавшие описали национальные инициативы их стран и особо отметили области, имеющие приоритетное значение, в том числе расширение экономических прав и возможностей женщин; женщины и мир и безопасность; ликвидация таких нарушений прав человека, как калечащие операции на женских половых органах и женское обрезание; искоренение насилия в отношении женщин; и забота о женщинах-инвалидах. Одна из делегаций заявила, что около 80 процентов от общего числа лиц с ограниченными возможностями, равного 1 миллиарду человек, живут в развивающихся странах и с большей степенью вероятности страдают от крайней нищеты, главным образом из-за того, что они часто подвергаются многочисленным формам дискриминации. Поэтому удовлетворение особых потребностей этих лиц крайне необходимо для комплексного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и достижения целей в области устойчивого развития в период после 2015 года. В

этой связи эта делегация обратилась к Структуре «ООН-женщины» с просьбой уделять повышенное внимание этому вопросу и разработать целенаправленные программы по улучшению положения женщин-инвалидов.

21. Одна из делегаций выразила признательность Структуре «ООН-женщины» за ее усилия, направленные на искоренение гендерного насилия, и подчеркнула важность решения конкретной проблемы насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов, а также в отношении тех, кто становится жертвами из-за своей сексуальной ориентации и гендерной принадлежности. Кроме того, этот оратор заявил о решительной поддержке работы Структуры в области участия женщин в политической жизни, гуманитарной деятельности и в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав.

22. Одна из делегаций выразила мнение о том, что улучшение положения женщин и девочек-подростков будет зависеть от успешной реализации повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в таких сферах, как гендерное равенство, образование, достойные рабочие места, социальная справедливость и человеческое достоинство. Эта делегация настоятельно призвала Структуру играть ведущую роль в процессе тематического обзора повестки дня на период до 2030 года в рамках политического форума высокого уровня по вопросам устойчивого развития.

23. Делегация Японии рассказала о недавно прошедшей в Токио второй Всемирной ассамблее женщин и выразила признательность руководителю Структуры «ООН-женщины» за участие и вклад в это мероприятие. Была упомянута церемония открытия в Токио отделения связи Структуры «ООН-женщины» в Японии, состоявшаяся 30 августа 2015 года. Делегация приветствовала эту инициативу и поблагодарила руководителя Структуры «ООН-женщины» за присутствие на этом мероприятии, заявив, что с интересом ожидает продолжения тесного сотрудничества.

24. Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии объявила о том, что министр ее страны по вопросам международного развития проведет совместно с Директором-исполнителем Структуры «ООН-женщины» 25 сентября мероприятие, посвященное расширению экономических прав и возможностей женщин, в увязке с общими прениями Генеральной Ассамблеи. Правительствам, гражданскому обществу и частному сектору будет предложено принять меры в интересах преобразования экономики стран за счет обеспечения более выгодных экономических возможностей для девочек и женщин во всем мире.

25. Одна из делегаций признала, что этот сводный бюджет представляет собой финансовый план Структуры «ООН-женщины» и позволит Структуре иметь финансовый и институциональный потенциал для достижения результатов, предусмотренных в ее утвержденном стратегическом плане на период 2014–2017 годов. Ожидается, что внедрение сводного бюджета будет способствовать повышению эффективности, транспарентности и подотчетности Структуры «ООН-женщины» за счет применения и усовершенствования подхода к управлению, ориентированного на конкретные результаты, как это предусмотрено в этом документе. Оратор с удовлетворением отметил, что в рамках этого бюджета основное внимание по-прежнему уделяется укреплению базовой структуры отделений на местах.

26. Одна из делегаций предостерегла Структуру от применения недифференцированного подхода и посоветовала ей по-прежнему придерживаться принципа национальной ответственности при осуществлении страновых программ.

27. Представитель одного из государств-членов подчеркнул важность обеспечения кадровых подразделений необходимыми профессиональными инструментами для эффективного осуществления стратегического плана и наделения их возможностями воплотить этот план в конкретные действия, направленные на достижение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в соответствии с новой повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Выступавший высоко оценил неуклонную тенденцию к увеличению объема финансовых ресурсов, выделяемых на цели программной деятельности на страновом уровне, на долю которых в описываемое время приходилось 84 процента от общего объема бюджета.

28. Некоторые делегации настоятельно призвали Структуру «ООН-женщины» продолжать уделять повышенное внимание расширению и углублению партнерских связей в целях увеличения объема ресурсов для осуществления в полном объеме стратегического плана на период 2014–2017 годов.

29. Поблагодарив государства-члены за их выступления, руководитель Структуры выразила признательность правительству Швейцарии, объявившему об увеличении на 25 процентов его рассчитанных на несколько лет взносов по линии регулярных добровольных взносов для Структуры «ООН-женщины», а также правительству Соединенного Королевства за подтверждение его поддержки работы Структуры в области расширения экономических прав и возможностей женщин. В частности, она поблагодарила всех выступавших за признание ими необходимости существенно увеличить объем финансирования Структуры. Глава Структуры «ООН-женщины» воспользовалась возможностью для того, чтобы представить недавно назначенных Директора по программам и Директора по вопросам политики.

IV. Оценка

A. Мета-анализ оценок, организованных Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в 2014 году

30. Директор Независимого управления по вопросам оценки Структуры «ООН-женщины» представил общий обзор мета-анализа, который Управление проводит на ежегодной основе в целях обеспечения того, чтобы все материалы, подготовленные в рамках организационных и децентрализованных оценок, были собраны воедино и использовались для разработки политики и стратегий как на уровне организации, так и децентрализованно.

31. Самый недавний мета-анализ — уже второй по счету, проведенный после принятия нынешнего стратегического плана. Чтобы служить двойной цели оценки, в рамках ежегодного мета-анализа делается акцент то на вопросах подотчетности, то на вопросах обучения. В 2015 году основное внимание было уделено вопросам обучения, поскольку в 2014 году мета-анализ был посвящен подотчетности.

32. В этот анализ были включены данные в общей сложности 21 оценки, проведенной в 2014 году. Были также использованы дополнительные данные по итогам 23 оценок, проведенных в 2013 году. Все использованные доклады соответствовали стандартам качества Группы Организации Объединенных Наций по оценке.

33. При проведении анализа применялся подход реалистичного синтеза — то есть структурный анализ, выделяющий все имеющиеся значимые данные. На основе содержащих коды 1135 единиц информации в рамках мета-анализа было сделано 17 основных выводов.

34. Мета-анализ показал, что, в то время как работа на нормативном и на макроуровне может быть весьма значимой, решающее значение для повышения значимости имеет укрепление связей между микро-, мезо- и макроуровнями. Кроме того, этот анализ показал, что деятельность Структуры «ООН-женщины» была особенно эффективной в тех случаях, когда основное внимание уделялось стратегическому охвату мер в увязке с комплексным пониманием ситуации.

35. Что касается эффективности, то мета-анализ показал, что для достижения гендерного равенства требуются долгосрочные инвестиции и гибкая программная деятельность. Было установлено, что краткосрочные меры менее эффективны и, кроме того, при их осуществлении отмечаются практические проблемы, связанные с задержками выплаты финансовых средств и осуществления. Кроме того, было установлено, что программы по обеспечению гендерного равенства являются более эффективными в тех случаях, когда при их осуществлении в большей степени уделяется внимание недопущению непредвиденных негативных последствий, и в тех случаях, когда они включают в себя конкретные стратегии для привлечения мужчин в качестве сторонников расширения прав и возможностей женщин.

36. На основе этих 17 наблюдений по итогам мета-анализа было сделано четыре вывода:

а) Актуальность.

В основе непреходящей актуальности работы Структуры «ООН-женщины» лежит ее способность применять междисциплинарные и комплексные подходы, уделяя при этом особое внимание макроуровню и в то же время обеспечивая связи между микро-, мезо- и макроуровнями.

б) Эффективность.

Гибкость подхода Структуры «ООН-женщины» — одно из сравнительных преимуществ для осуществления долгосрочных стратегических мер. Одна из долгосрочных целей — достижение гендерного равенства, в том числе путем изменения социально-культурных моделей поведения. С наибольшей вероятно-

стью будут успешными те инициативы, при реализации которых применяются долгосрочные, практические и гибкие подходы к разработке и осуществлению программ.

с) **Результативность.**

Значительные инвестиции в разработку и осуществление программ, а также управление знаниями, выходящее за пределы тематических границ, способствуют формированию среди заинтересованных сторон единого общего видения и, следовательно, результативному осуществлению мер.

d) **Устойчивость.**

В основе возможности достижения Структурой устойчивости лежат усилия по непрерывному расширению активного и значимого участия заинтересованных сторон в ее деятельности.

В. Оценка работы Структуры по нормативному обеспечению и ее увязки с оперативной деятельностью

37. Эта оценка работы Структуры по нормативному обеспечению — результат эффективного сотрудничества между Независимым управлением по вопросам оценки Структуры «ООН-женщины» и Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) в Секретариате Организации Объединенных Наций. В 2014 году Структура «ООН-женщины» была выбрана Комитетом по программе и координации Генеральной Ассамблеи для рассмотрения на его пятьдесят пятой сессии. В качестве темы оценки деятельности Структуры «ООН-женщины» Управление служб внутреннего надзора выбрало вопросы нормативной деятельности. Однако общеорганизационный план оценки Структуры «ООН-женщины» уже включал в себя оценку нормативной деятельности.

38. Вместо проведения двух оценок было принято решение провести одну оценку на основе сотрудничества: УСВН проведет оценку, а Независимое управление по оценке Структуры «ООН-женщины» будет предоставлять УСВН консультации по стратегическим вопросам и содействовать сотрудничеству с заинтересованными сторонами. Это привело к повышению результативности за счет сокращения операционных расходов Структуры «ООН-женщины», в то же время усилив воздействие и пользу оценки. Результаты этой оценки были уже представлены Комитету по программе и координации в июне 2015 года и, как ожидается, будут утверждены Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в конце года.

39. В ходе этой оценки было установлено, что объем полученных Структурой «ООН-женщины» добровольных взносов, от которых в значительной степени зависит ее способность выполнять свой мандат, оказался значительно меньше первоначальной сметы. Вместе с тем Структура «ООН-женщины» повысила заметность темы гендерного равенства и расширила возможности для включения вопроса гендерного равенства в обсуждения государств-членов и в работу системы Организации Объединенных Наций.

40. В этой связи было отмечено, что Структура «ООН-женщины» добилась положительных результатов в деле укрепления нормативно-правовой базы в области гендерного равенства за счет оказания поддержки в принятии учиты-

вающих гендерные аспекты норм и стандартов и поощрения интеграции вопроса гендерного равенства в глобальные и отраслевые повестки дня. Так, например, Структура «ООН-женщины» внесла значительный вклад во включение отдельной цели по обеспечению гендерного равенства в список целей в области устойчивого развития и в обеспечение учета гендерного равенства в рамках итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

41. На национальном уровне оказание Структурой «ООН-женщины» нормативно-правовой консультативной помощи правительствам включало: а) обеспечение отражения в национальных повестках дня в области развития взятых на международном уровне обязательств, таких как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и согласованных выводов Комиссии по положению женщин; б) содействие созданию нормативно-правовой базы в соответствии с этими обязательствами; и с) оказание поддержки правительствам и организациям гражданского общества в деятельности по мониторингу и осуществлению этих обязательств.

42. Четыре года спустя после своего создания Структура «ООН-женщины» располагает всеми возможностями для дальнейшего улучшения положения женщин. Начиная с 2011 года она добилась значительных успехов в продвижении глобальной нормативной повестки дня в части прав женщин.

43. Структуре «ООН-женщины» следует использовать достигнутый прогресс в области ее деятельности по оказанию нормативной поддержки и претворить эти достижения в более ощутимые результаты на местах. Чтобы двигаться вперед, важно признать существующие проблемы, включая ограниченность ресурсов и одновременно возникающие требования. Чтобы вызвать позитивные изменения, Структура «ООН-женщины» должна уделять стратегическое внимание важнейшим вопросам, которые могут оказать значительное влияние, а также стремиться извлекать пользу из более тесной увязки ее нормативной работы и оперативной деятельности.

С. Обзор оценок общеорганизационной политики гендерного равенства в системе Организации Объединенных Наций

44. Этот обзор оценок общеорганизационной политики гендерного равенства был вторым и последним подобным обзором, посвященным актуализации вопроса гендерного равенства. В нем дается оценка уроков, извлеченных в ходе всестороннего учета вопросов гендерного равенства в рамках системы Организации Объединенных Наций.

45. В рамках этого обзора был признан значительный прогресс в области актуализации гендерной проблематики организациями системы Организации Объединенных Наций, достигнутый в первую очередь за счет внедрения Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, который не был отражен в этих замечаниях. В технических записках, ежегодных докладах и других документах этого плана действий описан ряд положительных примеров и значительных успехов. Однако эти результаты пока еще не были подтверждены посредством внешних и независимых оценок.

46. Выводы обзора касаются подотчетности, управления, ориентированного на конкретные результаты, надзорной деятельности, кадровых и финансовых ресурсов, развития потенциала, согласованности и управления знаниями и информацией. В ходе обзора было установлено, что необходимо разработать различные методы и подходы для решения конкретных задач по обеспечению учета гендерных аспектов в рамках гуманитарной деятельности. Кроме того, были выявлены в целом более низкие показатели учета гендерной проблематики в условиях гуманитарной деятельности. Это отчасти объясняется быстрыми темпами этой деятельности. Однако внимание к вопросам гендерного равенства в рамках гуманитарных операций, безусловно, имеет важнейшее значение с учетом дополнительных факторов, связанных с обеспечением безопасности, охраны и дискриминацией.

47. В заключение следует отметить, что, хотя этот обзор проводился на основе оценок, организованных до периода, охваченного Планом действий, в ходе его было подтверждено существующее в настоящее время понимание актуализации гендерного равенства и были высказаны соображения, которые могут быть полезными для системы Организации Объединенных Наций в целом, структур, отчитывающихся в рамках Плана действий, Структуры «ООН-женщины» и Группы Организации Объединенных Наций по оценке.

48. В рамках обзора были представлены данные как о передовой практике в плане всестороннего учета гендерной проблематики, так и о связанных с этим проблемах, что, как предполагается, должно быть использовано для дальнейшего обсуждения и разработки новых руководящих принципов и инструментов, а также для активизации дальнейших мер по более эффективному учету гендерной проблематики в рамках всей системы. Кроме того, эти данные в значительной степени подтвердили показатели результативности Плана действий, направленные на выявление ключевых пробелов и проблем в области учета гендерной проблематики.

49. Поскольку недавняя отчетность в рамках Плана действий свидетельствует о дальнейшем прогрессе, достигнутом во многих областях, эту динамику необходимо сохранить и даже усилить, чтобы повысить планку для обеспечения учета гендерного фактора в рамках системы Организации Объединенных Наций. Заместители Директора-исполнителя представили ответ руководства в связи с каждой из оценок.

50. В своем совместном заявлении ряд государств-членов положительно оценили обзор общеорганизационного обеспечения гендерного равенства в рамках системы Организации Объединенных Наций, заявив, что этот обзор заложил основу для актуализации гендерной проблематики еще до реализации Плана действий. Они подчеркнули необходимость распространения и обсуждения замечаний и выводов обзора среди всех структур Организации Объединенных Наций.

51. Высказанные далее замечания включали идеи о том, что стратегии обеспечения гендерного равенства должны в еще большей степени учитывать контекст и основываться на мандатах и документах по стратегическому планированию структур Организации Объединенных Наций как на общеорганизационном, так и на страновом уровнях, с тем чтобы повысить актуальность и эффективность их осуществления.

52. Помимо этого, существуют конкретные проблемы в области учета гендерных факторов в условиях гуманитарной деятельности, принимая во внимания повышенную уязвимость женщин и девочек в том, что касается безопасности, защиты и дискриминации.

53. Наконец, чтобы укрепить подотчетность сотрудников в отношении учета гендерной проблематики в их работе, необходимо включить показатель, связанный с гендерной проблематикой, в рамки служебной аттестации. Необходимо и далее поощрять гендерный паритет на всех уровнях путем устранения препятствий, которые уже в основном определены.

54. Делегации подчеркнули свою обеспокоенность в связи с рисками, связанными с распространением новых инструментов, и рекомендовали сосредоточить усилия на мерах по осуществлению.

55. Что касается мета-анализа оценок, то ряд извлеченных уроков, как ожидалось, уже должны быть учтены при разработке и осуществлении проектов, в том числе проектов, касающихся национальной ответственности, анализа на страновом уровне, оценки и развития потенциала.

56. Государства-члены подчеркнули следующие четыре основных урока, которые следует принять во внимание в рамках текущей работы:

а) Структура «ООН-женщины» продемонстрировала, что ее работа более актуальна и эффективна в тех случаях, когда ее программы имеют более узкую направленность и сферу охвата;

б) необходимо разрабатывать совместные программы на основе имеющегося опыта, с тем чтобы оправдывать ожидания в плане сроков, управления и структуры финансирования;

в) ключевое значение для устойчивости имеют платформы с участием широкого круга заинтересованных сторон, служащие для реализации возникающих на местах инициатив;

г) чтобы охватить исключенные слои населения, необходимо следовать подходу «снизу вверх», в частности, использовать механизмы предоставления небольших субсидий общинным организациям, которые могут охватить женщин, находящихся в социальной изоляции. Вопрос включения маргинализованных женщин и девочек необходимо более подробно рассмотреть с помощью Фонда гендерного равенства Структуры «ООН-женщины».

57. Делегации обратили особое внимание на вопросы управления финансовыми ресурсами и утверждения выплат и просили руководство Структуры «ООН-женщины» обеспечить надлежащую сбалансированность между снижением фидуциарных рисков и обеспечением доступных для партнеров-исполнителей финансовых процедур.

58. Они приветствовали доклад Управления служб внутреннего надзора, в котором Управление изучило, насколько актуально и эффективно работает Структура «ООН-женщины» над выполнением своего мандата, проведя вспомогательные мероприятия в нормативной области в увязке с оперативными мероприятиями. Государства-члены настоятельно призвали Структуру «ООН-женщины» и далее увязывать деятельность на региональном и страновом уровнях и соответствующие извлеченные уроки с диалогом по вопросам политики на глобальном уровне.

59. Чтобы выполнять свой мандат, сотрудникам потребуется разъяснение о вводе в действие мандата по координации. В связи с этим Общесистемный план действий по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин является одним из ключевых инструментов. Один из главных упомянутых выводов состоял в том, что Структура «ООН-женщины» повысила уровень осведомленности и внимания к вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин с помощью своей нормотворческой деятельности, особенно на глобальном уровне.

V. Структурированный диалог по вопросам финансирования

60. Представление этого пункта повестки дня заместителем Директора-исполнителя включало обзор финансовых перспектив и элементы стратегии мобилизации ресурсов Структуры. Некоторые из высказанных соображений изложены ниже.

61. Несмотря на финансовые и экономические трудности, с которыми сталкиваются многие государства-члены, в 2014 году общий объем мобилизации ресурсов достиг рекордного уровня — 330 млн. долл. США (164 млн. долл. США по линии основных ресурсов и 159 млн. долл. США по линии неосновных ресурсов). Структура «ООН-женщины» весьма признательна за предоставленную государствами-членами поддержку в деле расширения ее ресурсной базы. В 2014 году в общей сложности 143 страны внесли взносы в счет основных ресурсов Структуры «ООН-женщины», из них 26 стран — новые доноры, а 39 стран внесли вклад, рассчитанный на несколько лет.

62. Структура «ООН-женщины» будет продолжать работу, направленную на расширение вклада со стороны самых крупных экономических держав мира (стран «Большой семерки» и «Группы двадцати») и со стороны новых доноров, помимо традиционных стран-доноров Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития.

63. Структура все более активно переходит от основанных на сделках взаимоотношений с донорами к более стратегическим партнерским отношениям, в рамках которых широкий круг партнеров вносит свой вклад в разработку общих стратегических направлений деятельности, политики и программ. Это было бы возможно при условии обеспечения дополнительного потенциала за счет специально подготовленных сотрудников, которым будет поручено развивать существующие и налаживать новые партнерские отношения.

64. В этой связи Структура «ООН-женщины» в скором времени начнет реализацию важнейших инициатив в области деятельности по программам, что позволит Структуре усилить воздействие своих программ и добиваться результатов более эффективно и целенаправленно. Эти важнейшие инициативы в области деятельности по программам будут представлять собой высокоэффективные и масштабируемые программы. Используя экономию за счет эффекта масштаба, связанную с оперативной деятельностью, эти программы будут нацелены на то, чтобы укрепить и расширить рамки программной деятельности без увеличения рабочей нагрузки на сотрудников. Эти программы будут основываться на текущей программной деятельности и дополнять ее.

65. Эта новая инициатива в области составления и осуществления программ дает колоссальные возможности для того, чтобы правительства увеличили свой вклад, особенно в свете того факта, что в 2014 году страны «Большой семерки» внесли лишь 28 процентов основных ресурсов, в то время как страны «Группы двадцати» внесли 63 процента. Страны мира с крупнейшей экономикой должны быть вовлечены в полной мере, а их взносы должны соответствовать объемам их экономики и тому значению, которое они придают обеспечению гендерного равенства.

66. В этой связи важно отметить тесную взаимосвязь основных и неосновных ресурсов. Структуре «ООН-женщины» всегда удавалось поддерживать надлежащий баланс между основным и неосновным финансированием, сохраняя основные ресурсы на уровне приблизительно 55 процентов, а неосновные ресурсы — на уровне 45 процентов. Структура по-прежнему стремится к балансу 50/50, поскольку программы, финансируемые за счет неосновных ресурсов, не могут эффективно осуществляться без надежной базы основных ресурсов.

67. Многолетние обязательства по-прежнему приветствуются, поскольку они позволяют разрабатывать и осуществлять программы на более стабильной, устойчивой и предсказуемой основе. Чтобы добиться конкретных результатов в решении всех важных вопросов, находящихся на рассмотрении Совета, Структуре «ООН-женщины» потребуется предсказуемое и соответствующее ее мандату финансирование, которое давало бы Структуре возможность сконцентрировать свои усилия и укрепить области, в которых она обладает сравнительными преимуществами.

68. Делегации выразили свою признательность за качество краткого представления стратегии мобилизации ресурсов и предлагаемую важнейшую инициативу в области деятельности по программам. Одна из делегаций отметила, что этот диалог выходит за рамки разработки и осуществления программ, и подчеркнула дополнительные преимущества, которые предоставляет Структура за счет своего опыта, влияния, поддержки и усилий по обеспечению ответственности более широкого круга субъектов, входящих в систему Организации Объединенных Наций, правительств и гражданского общества в деле поощрения гендерного равенства и реализации международных обязательств в этой области.

69. Делегации заявили, что они с нетерпением ожидают более подробной информации о том, как будут разрабатываться и осуществляться эти важнейшие инициативы в области деятельности по программам. Они дали высокую оценку шагам, предпринятым под руководством Структуры «ООН-женщины» с целью сохранить и увеличить объем взносов в счет основных ресурсов от прави-

тельств-доноров, новых доноров и частного сектора, и с целью укрепить и диверсифицировать имеющиеся источники неосновного финансирования на основе важнейших инициатив в области деятельности по программам и специализированных механизмов финансирования. Они отметили, что мобилизация ресурсов должна по-прежнему оставаться одной из первоочередных задач.

70. Было подчеркнуто, что мобилизацию ресурсов по-прежнему необходимо рассматривать в контексте структурированных диалогов по вопросам финансирования, которые являются одним из важнейших элементов стратегии финансирования Структуры. Структуре «ООН-женщины» было настоятельно рекомендовано продолжать этот диалог по вопросам финансирования с государствами-членами, чтобы повысить степень предсказуемости, гибкости и согласованности ресурсов, предоставляемых для осуществления стратегического плана.

71. В то время как делегации высоко оценили усилия Структуры «ООН-женщины» по углублению и расширению ее источников финансирования и настоятельно призвали ее продолжать в том же духе, одна из делегаций отметила, что основная часть финансовых взносов должна по-прежнему поступать от правительств.

72. Еще одна делегация подчеркнула важность информирования налогоплательщиков о работе Структуры в целях обоснования необходимости увеличения объема взносов. В этой связи они настоятельно призвали Структуру «ООН-женщины» повысить уровень подотчетности и транспарентности в том, что касается ее проектов. Оратор также попросил Структуру укреплять ее потенциал в области мониторинга, чтобы можно было убедиться в том, что средства доноров используются оптимальным способом.

73. Структуре «ООН-женщины» было рекомендовано продолжать документально фиксировать и распространять ее успешный опыт в целях повышения ее заметности на международной арене. Кроме того, Структуре «ООН-женщины» следует использовать свой авторитет для укрепления доверия и отношений сотрудничества с партнерами.

74. Представитель одного из государств-членов выразил мнение о том, что в ходе будущих сессий Структуры «ООН-женщины» было бы полезно представить более подробный анализ тех областей, которые не получают достаточного финансирования, с тем чтобы пояснить, что можно было бы сделать при наличии большего объема финансовых ресурсов, а также продолжать творчески размышлять об использовании альтернативных механизмов финансирования. Кроме того, эта делегация призвала Структуру «ООН-женщины» поощрять участие организаций гражданского общества и частного сектора в структурированных диалогах по вопросам финансирования.

VI. Ревизия

75. Временно исполняющий обязанности директора Отдела управления и административного руководства представил ответ руководства в связи с докладом Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2014 год. Некоторые из высказанных соображений изложены ниже.

76. Структура «ООН-женщины» продолжает прилагать усилия для поддержания, расширения и углубления взносов в счет основных ресурсов от нынешних стран-доноров, налаживания связей с новыми донорами и расширения и углубления вклада со стороны нетрадиционных доноров, в том числе частного сектора (включая корпорации и благотворительные фонды), отдельных доноров и национальных комитетов Структуры «ООН-женщины», чтобы достичь конечной цели, заключающейся в обеспечении 500 млн. долл. США в год.

77. Были приняты меры по укреплению надзора за давно просроченными авансовыми выплатами партнерам. Такие меры включают разработку методического комплекта для партнеров, предназначенного для использования полевыми отделениями в целях проведения обучения партнеров-исполнителей, с тем чтобы обеспечить надлежащее понимание партнерами процедур управления ресурсами, контроля за их использованием и представления соответствующей отчетности.

78. Выступления участников с мест после представления этого пункта повестки дня свидетельствовали о значительном удовлетворении в связи с вынесением Комиссией ревизоров заключения ревизоров без оговорок по финансовым ведомостям Структуры «ООН-женщины» за 2014 год.

79. Выступавшие подчеркнули, что, согласно Комиссии ревизоров, за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, Структура «ООН-женщины» израсходовала 270,5 млн. долл. США, а общая сумма поступлений составила 332,9 млн. долл. США. Кроме того, Комиссия не выявила существенных недостатков, которые могли бы повлиять на ее заключение в отношении финансовых ведомостей Структуры. Вместе с тем Комиссия выявила ряд вопросов, которые необходимо рассмотреть руководству в целях повышения эффективности операций Структуры «ООН-женщины». В частности, Комиссия обратила внимание на нижеследующие основные выводы: недостижение установленного целевого показателя финансирования; непогашенные в течение длительного срока авансы по проектам; и растущая тенденция на покрытие авансов для партнеров-исполнителей. Делегации настоятельно призвали Структуру «ООН-женщины» предпринять надлежащие шаги с целью решения проблем, о которых говорится в рекомендациях этого доклада, в то же время выразив признательность за прогресс, достигнутый к настоящему времени.

80. В этой связи было отмечено, что внедрение Структурой «ООН-женщины» «облачных» вычислений в 2014 году — пример экономии средств, которой можно добиться только за счет использования инноваций, повышая в то же время качество результатов работы. Использование «облачных» вычислений позволяет сотрудникам бесперебойно сотрудничать друг с другом независимо от их местонахождения и времени, с помощью мобильных устройств и персональных компьютеров. К Структуре был обращен настоятельный призыв продолжать использовать инновации в деле достижения общих целей расширения прав и возможностей женщин и ликвидации гендерного неравенства.

VII. Брифинги

A. Молодежная стратегия

81. Молодежную стратегию Структуры «ООН-женщины» представила заместитель Директора-исполнителя Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам. Основные моменты приведены ниже.

82. Расширение прав и возможностей молодежи и молодых женщин — одна из приоритетных областей деятельности Структуры «ООН-женщины» в соответствии с упором на расширение прав и возможностей молодежи, сделанным в рамках повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Молодые женщины и молодые мужчины с расширенными правами и возможностями в качестве партнеров по обеспечению гендерного равенства играют ключевую роль в деле создания мира, в котором царит равенство мужчин и женщин.

83. При разработке этой стратегии был использован углубленный анализ работы, проделанной Структурой как на национальном, так и на региональном уровнях, что позволило достичь более глубокого понимания новых видов практики в области привлечения молодежи к содействию гендерному равенству в социальной, политической и экономической сферах. Чтобы получить более широкий спектр мнений со всего мира, была создана целевая группа по молодежи, имеющая представителей-координаторов по вопросам молодежи на страновом и региональном уровнях, а также на уровне штаб-квартиры.

84. Мандат для работы в области молодежи и гендерных вопросов проистекает из Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, различных политических заявлений в рамках работы Комиссии по положению женщин, Пекинской декларации и Платформы действий и 20-летнего обзора хода их осуществления, двадцатой годовщины принятия Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и целей в области устойчивого развития.

85. Значительные усилия были направлены на то, чтобы учесть мнения экспертов на местах и заручиться более широкой поддержкой для стратегии Структуры «ООН-женщины» в области молодежи и гендерного равенства путем проведения серии консультаций с широким кругом партнеров из гражданского общества, особенно из числа молодежи и молодежных организаций, организаций частного сектора, занимающихся проблемами молодежи, и учреждений государственного сектора.

86. Заместитель Директора-исполнителя призвала государства-члены предоставить Структуре «ООН-женщины» отзывы и поддержку в осуществлении этой стратегии во всех 193 странах. Она заявила, что пересмотренный проект стратегии будет предоставлен в распоряжение широкой аудитории в рамках системы Организации Объединенных Наций и Межучрежденческой сети Организации Объединенных Наций по вопросам развития молодежи. Ожидается, что подготовка этой стратегии будет завершена к концу 2015 года, а ресурсы будут мобилизованы до ее официального внедрения в начале 2016 года.

87. Представители государств-членов, выступившие с заявлениями, выразили одобрение Структуре «ООН-женщины» за создание новой молодежной стратегии и заявили о своей поддержке этой стратегии, особо подчеркнув ее значение в рамках повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Они подчеркнули также важность создания системы мониторинга и оценки и необходимость привлечения молодых мужчин.

88. Некоторые делегации подчеркнули, что одной из серьезных проблем для молодых женщин является отсутствие поддержки в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав и задали вопрос о том, каким образом Структура «ООН-женщины» будет сотрудничать с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения по этому вопросу. В ответ на это было дано разъяснение, что эта сфера имеет огромное значение для осуществления стратегии и является сквозной для всех областей в плане поощрения руководящей роли женщин, расширения их экономических прав и возможностей и принятия мер по ликвидации насилия в отношении женщин на основе широкого участия и партнерских отношений. В связи с этим Фонд будет продолжать более непосредственно вести работу в области сексуального и репродуктивного здоровья.

В. Оперативное реагирование на страновом уровне в Непале

89. Государства-члены были проинформированы об оперативной деятельности Структуры «ООН-женщины» в Непале посредством видеоролика и выступления Директора по программам. В ходе этого брифинга Директор описала Структуру «ООН-женщины» как одного из новых субъектов в деятельности по уменьшению опасности бедствий и реагирования на них, а также гуманитарной деятельности, и кратко описала сравнительные преимущества Структуры.

90. Заместитель Постоянного представителя Непала при Организации Объединенных Наций поблагодарил Структуру «ООН-женщины», систему развития Организации Объединенных Наций и международное сообщество за солидарность и постоянное содействие Непалу.

91. Делегации обратили внимание на удовлетворение потребностей наиболее уязвимых слоев населения, особенно женщин-инвалидов, и заявили о своей заинтересованности в получении дополнительной информации о деятельности Структуры «ООН-женщины» в этой области. Они заявили о своей поддержке Непала, дали высокую оценку Структуре за ее работу и подчеркнули значение ее гуманитарного мандата, в то же время признавая важность межучрежденческой координации.

VIII. Закрытие сессии

92. Выступая от имени руководителя Структуры «ООН-женщины», заместитель Директора-исполнителя Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам поблагодарила Председателя и заместителя Председателя Исполнительного совета за их направляющую и руководящую роль на протяжении всей сессии, а также за координацию плодотворного обмена мнениями с Советом.

93. Она поблагодарила Председателя Исполнительного совета за его работу в этом качестве в прошлом году и за его энтузиазм, дух новаторства и давнюю приверженность делу обеспечения гендерного равенства. Она также поблагодарила государства-члены за активное участие в работе сессии и за их ободряющие слова, поддержку и рекомендации, содержащиеся в их выступлениях.

94. Заместитель Директора-исполнителя отметила, что менее чем через две недели мировые лидеры соберутся для того, чтобы официально принять повестку дня в области устойчивого развития до 2030 года, реализация которой потребует от каждого приложения совместных усилий. Как было подчеркнуто в ходе этой сессии, в рамках новой повестки дня гендерному равенству по праву уделено центральное место. В связи с этим Структуре «ООН-женщины» необходимы финансовые средства для выполнения своего мандата.

95. Важность этого предстоящего мероприятия была весьма очевидна в ходе нынешней сессии Совета, на которой многие делегации подчеркнули увеличившееся значение гендерного компонента в рамках повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ключевую роль, которую Структура «ООН-женщины» должна сыграть в плане оказания содействия государствам-членам в деле претворения обязательств в конкретные действия на страновом и региональном уровнях. Делегации обратили особое внимание на необходимость наличия у Структуры «ООН-женщины» более предсказуемого и гибкого финансирования для достижения предлагаемых целей в области устойчивого развития.

96. Заместитель Директора-исполнителя поблагодарила государства-члены за проявленный ими интерес к структурированным диалогам по вопросам финансирования и выразила признательность, в частности правительству Швеции за его роль в инициировании этого полезного процесса. Она воспользовалась возможностью для того, чтобы поблагодарить Совет за достижение консенсуса в отношении решений по структурированному диалогу по вопросам финансирования и по сводному бюджету на двухгодичный период 2016–2017 годов, а также поблагодарила координаторов сессии за их работу.

97. В своем заключительном выступлении Председатель Совета выразил членам Бюро благодарность за сотрудничество, а государствам-членам — за их активную приверженность обозначенным целям. Он подчеркнул значение работы, направленной на обеспечение включения вопросов гендерного равенства в новую повестку дня в области развития. Несмотря на давление, оказываемое на Структуру в плане расстановки приоритетов для программ на случай нехватки финансовых средств, государствам-членам следует и далее укреплять и распространять идеи гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин во всех сферах деятельности в области развития среди своего населения, отмечая при этом, прежде всего, значительную отдачу от такого вложения средств. Он косвенно указал на важность получения оперативной информации о повестке дня Совета, приведя в качестве примера его участие в совместной поездке в Иорданию членов исполнительных советов в начале 2015 года. В ходе этой поездки он воочию наблюдал четкое выражение единства действий системы Организации Объединенных Наций и приверженность сотрудников Структуры «ООН-женщины» своему делу.

98. В завершение сессии он поблагодарил членов Исполнительного совета и руководство Структуры «ООН-женщины» за их участие, а также Секретаря Исполнительного совета и его сотрудников за их поддержку на протяжении всего года. Он подчеркнул, что необходимо поддерживать активное участие в сессиях Комитета, настоятельно призвав делегации из столиц участвовать в работе сессий.

99. После закрытия сессии был созван краткий неофициальный брифинг, посвященный Встрече глобальных лидеров по вопросам гендерного равенства и расширения возможностей женщин.

Приложение

Предлагаемая предварительная повестка дня и план работы первой очередной сессии 2016 года

Предварительная повестка дня

1. Организационные вопросы.
2. Структурированный диалог по вопросам финансирования.
3. Брифинг, посвященный осуществлению мандата Структуры «ООН-женщины» по обеспечению координации.
4. Брифинг, посвященный оперативным мерам реагирования на страновом уровне.
5. Выездная миссия.
6. Брифинг, посвященный обзору высокого уровня по вопросам осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.
7. Прочие вопросы.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Вторник, 9 февраля 2016 года	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Открытие сессии <ul style="list-style-type: none"> • Заявления Председателя Исполнительного совета и заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя
		1	Организационные вопросы <ul style="list-style-type: none"> • Утверждение аннотированной предварительной повестки дня и плана работы первой очередной сессии 2016 года • Утверждение доклада о работе второй очередной сессии 2015 года (UNW/2015/2)
		2	Структурированный диалог по вопросам финансирования <ul style="list-style-type: none"> • Брифинг по вопросу о финансировании стратегического плана Структуры «ООН-женщины», включая ее основные программы
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	4	Брифинг, посвященный оперативным мерам реагирования на страновом уровне

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
		5	Выездная миссия <ul style="list-style-type: none">• Доклад о состоявшейся 24 апреля — 2 мая 2015 года совместной поездке в Иорданию членов Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и исполнительных советов Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры «ООН-женщины» и Всемирной продовольственной программы
		6	Брифинг, посвященный обзору высокого уровня по вопросам осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности
		7	Прочие вопросы <ul style="list-style-type: none">• Принятие проектов решений
		1	Организационные вопросы <ul style="list-style-type: none">• Утверждение предварительной повестки дня и плана работы ежегодной сессии 2016 года• Утверждение проекта годового плана работы на 2016 год
			Заккрытие сессии <ul style="list-style-type: none">• Заявления Председателя Исполнительного совета и заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя
